

Ascotel *Office Terminals* by **ascom**

Office 150

Mode d'emploi

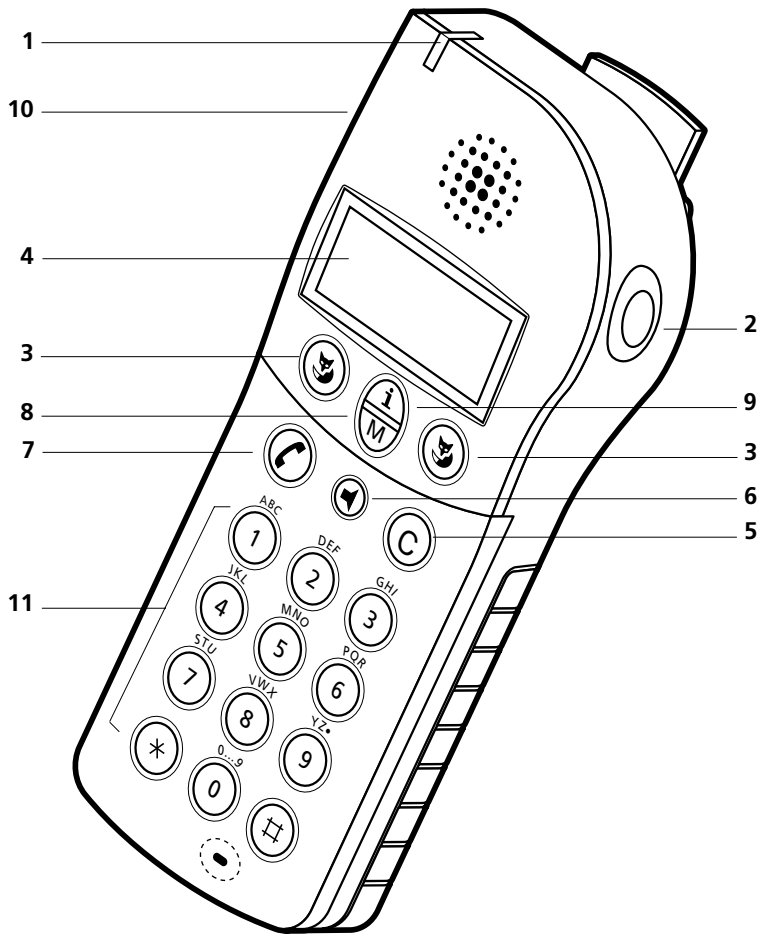


Toutes nos félicitations!

Nous vous félicitons sincèrement pour l'achat de votre téléphone sans fil Ascom Office 150. Cet appareil portable vous procure une liberté de mouvement bienvenue. Grâce à sa technique numérique, l'Office 150 procure une excellente qualité de conversation. De surcroît, et le petit appareil portable vous offre le même confort téléphonique qu'un Ascom Office 100, mais dans un design plus robuste..

Table des matières

Eléments d'exploitation et d'affichage	1
Concept d'utilisation: la technique des menus	3
Consignes de sécurité	4
Installation et mise en service	6
Avant de téléphoner pour la première fois ...	8
Pour téléphoner	10
Pour utiliser les fonctions de confort	15
Pour programmer l'appareil	21
Dérangements	37
Codes de fonction	38
Index	42



Eléments d'exploitation et d'affichage

1 DEL

Affichage optique des appels

2 Hotkey (touche multifonction)

Touche librement programmable acceptant jusqu'à 6 numéros/noms ou fonctions.

3 Touches Fox

La ligne inférieure de l'écran affiche la fonction correspondant à chaque touche. Les deux touches fox sont librement programmables.

4 Ecran d'affichage

Eclairé par l'arrière, l'écran d'affichage comprend une ligne de symboles, une ligne d'information et une ligne de menu de 12 caractères/symboles chacune.

5 Touche C/End (effacement ou correction)

Touche d'effacement ou de correction lors de l'introduction de chiffres.
Retour au point de menu précédent ou au repos.

6 Touche de haut-parleur

Mise en et hors service du haut-parleur

7 Touche de conversation

Remplit la fonction décrocher/raccrocher le combiné.
Permet la réactivation après arrêt de l'appareil.

8 Touche M (menu)

Permet de rechercher le point désiré du menu; son fonctionnement est cyclique, c'est-à-dire qu'après le dernier point d'un menu, on retrouve le premier (symbole M actif).

9 Touche i (d'information)

Permet de demander des informations supplémentaires (symbole i actif)

10 Touches de réglage (pas visibles)

Réglage du niveau sonore durant une conversation.

11 Clavier alphanumérique 0 à 9 (A à Z), * et

Entrée de chiffres et numérotation de fonctions de confort par procédures */#.
Entrée de noms et/ou de textes en mode alphanumérique (le passage des chiffres aux lettres s'effectue automatiquement dans les points de menu où il est nécessaire.)
Exemple: 1 x touche 2 = D, 2x touche 2 = E, 3x touche 1 = C, 2x touche 7 = T

Avec la touche  vous pouvez aussi générer un espace.

Éléments d'exploitation et d'affichage

Symboles spéciaux



Etat de charge de l'accu

Pas d'affichage: Charge satisfaisante, appareil portable prêt à fonctionner.

Affichage clignotant: Charge basse (alerte)

Clignotant +

signal d'alerte: Charge très basse



Symbole d'antenne

Pas d'affichage: Hors de la portée d'émission/réception

Affichage permanent: Prêt pour communications entrantes et sortantes

A (B,C,D)

Affichage permanent: Appareil portable annoncé dans le système A (B,C ou D) et opérationnel.

Clignotant: Appareil portable inopérant.

ABCD

Clignotant: Appareil portable annoncé dans aucun système.

ABC

Affichage permanent: Numérotation alpha active



Informations supplémentaires (interrogation par touche i)



Une fonction programmée sur la Hotkey ou la touche Fox – ou bien le vibreur – est à l'état actif.

M

Autres menus (commande par touche M)



Microphone hors service

P

Mode de programmation







Affichage permanent: Communication établie






Clignote: Signalisation optique d'un appel

Éléments d'exploitation et d'affichage

Autres symboles sur ligne d'information ou de menu:

-  Défilement à travers une liste (avec numéro d'ordre de l'entrée)
-  Appel sur raccordement collectif (groupe d'abonnés)
-  Appel dévié
-  Fonction active

Qualité de la liaison radio (seulement dans l'affichage de repos)

-  Très bonne qualité de liaison
-  Bonne qualité de liaison
-  Téléphonie possible, perturbations probables
-  Téléphonie possible seulement sous condition, fortes restrictions
-  Téléphonie plus possible

Remarque

La qualité de la liaison peut aussi être visualisée par une longue pression sur la touche 4. Le numéro de l'unité radio correspondante est affiché simultanément.

Concept d'utilisation: la technique des menus

Vous pouvez programmer votre téléphone sans fil en fonction de vos besoins. Outre la mobilité, il vous offre toutes les fonctions téléphoniques que vous puissiez désirer, tout en étant simple et facile à utiliser (de façon intuitive), grâce à la touche Fox et à l'ingénieuse technique des menus. Le chapitre "Pour programmer l'appareil" et les instructions de programmation de votre terminal vous aideront à tirer le meilleur profit de toutes ses caractéristiques. Un appel peut également être signalé par un vibreur, en plus de l'affichage silencieux de l'appels sur la DEL. L'appareil portatif est étanche aux projections d'eau et à la poussière (IP 54). Il peut être livré avec protection antidéflagrante conformément à la norme Eex ib IIC T4 pour une utilisation en milieu présentant un danger d'explosion.

Règles générales d'exploitation

Il existe deux types de menus:

- les menus d'exploitation les plus courants, correspondant aux fonctions téléphoniques;
- les menus de programmation, permettant d'adapter l'appareil à vos besoins.

Affichage au repos A l'état de repos, il y a sur l'affichage quelques symboles, qui un indicateur de la qualité de liaison ainsi que la date et l'heure ou un texte individuel de repos (par ex. nom, département, nr. tél., etc.). Lors d'un appel ou dans la phase de conversation, l'affichage passe automatiquement respectivement, au menu "Silence", à "Rétro". "Micro".

→ → →

Pressez la touche M (une ou plusieurs brèves impulsions) pour obtenir le menu désiré.

—————→

Avec une longue pression sur la touche M (min. 2 secondes), vous entrez dans le mode de programmation.

—————→

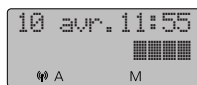
Une longue pression sur la touche Fox sous "☒" inverse le sens de déplacement "☒".

Etat de repos

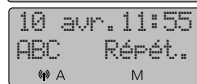
Applez le menu désiré avec la touche M.



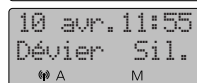
Pressez la touche M une fois.



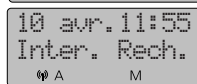
Pressez la touche M une deuxième fois.



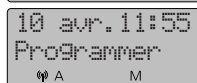
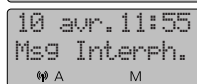
Pressez la touche M une troisième fois.



Pressez la touche M une quatrième fois.



Pressez la touche M une cinquième fois.



Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le avec soin. Examinez attentivement les consignes de sécurité présentées ci-dessous. L'inobservation de ces prescriptions pourrait vous exposer à des dangers et à des infractions de la législation en vigueur.



Appareils médicaux

Évitez d'utiliser votre téléphone à proximité de personnes portant des appareils médicaux tels que stimulateur cardiaque ou appareil auditif.



Disponibilité de communications téléphoniques

La disponibilité du réseau radio n'est pas toujours assurée. Dans une situation critique, ne vous fiez jamais à votre téléphone mobile comme unique moyen de communication.



Environnement

N'utilisez votre appareil que dans une plage de température comprise entre +5 et +40°C. L'appareil portatif est étanche aux projections d'eau et à la poussière (IP 54).



Protégez votre appareil des liquides et vapeurs corrosives.

Évitez d'exposer votre appareil à des champs magnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers), car la qualité de conversation s'en ressentirait. Évitez de le placer à proximité immédiate d'ordinateurs, d'appareils radio, téléviseurs, magnétoscopes et d'autres téléphones afin d'éviter des perturbations.



Évitez d'installer ou d'utiliser votre appareil dans un local présentant un danger d'explosion. La version avec protection antidéflagrante est conforme aux exigences Eex ib IIC T4.



Évitez d'utiliser votre appareil à proximité de travaux de dynamitage. Observez les restrictions et conformez-vous aux directives en vigueur.



Entretien

Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. Ne confiez les travaux d'installation et de maintenance qu'à un spécialiste agréé. Ne touchez pas les contacts enfichables avec un objet métallique ou pointu, et/ou avec des objets gras.

Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique. N'employez à cet effet aucun détergent ni produit chimique quelconque.

Consignes de sécurité

Informations importantes

Afin que personne ne puisse effectuer de communications téléphoniques à vos frais avec d'autres téléphones mobiles, il s'effectue continuellement un échange de codes entre l'unité radio et l'appareil portatif. Si les codes ne coïncident pas, la communication est coupée, ou n'est pas établie en premier ressort.

Blocage du clavier

Vous avez la possibilité de bloquer le clavier de l'appareil portatif pour empêcher toute manipulation intempestive des touches. Avant de procéder à un appel, il vous faudra déverrouiller le clavier.

Modification du code/mot de passe

Lors de la première mise sous tension de l'appareil portatif, le code/mot de passe est réglé sur "0000". Nous vous conseillons de définir un code personnel comprenant de 2 à 10 chiffres pour protéger votre réglage personnel et éviter l'accès à vos données par toute personne non autorisée.

Accu

L'appareil portatif est livré avec un accu rechargeable.

- Ne plongez jamais l'accu dans l'eau, et ne les jetez pas au feu.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec la station de charge.
- Avant la première mise en service, chargez l'accu durant 1 heure au minimum, sans interruption.

Remarques

- L'accu est susceptible de s'échauffer durant la charge, ce qui est normal et ne présente aucun danger.
- Ce n'est qu'après quelques jours d'utilisation que l'accu atteint sa pleine capacité, et par conséquent sa pleine «durée de veille et de conversation».

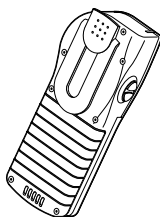
Après une longue période d'arrêt par coupure du courant (par ex. durant les vacances), l'appareil portatif (l'accu) doit être rechargé avant la mise en service. L'accu défectueux doit être éliminé selon les règles (et ne pas être jeté dans les ordures domestiques).

Installation et mise en service

Contenu de l'emballage de l'appareil portatif

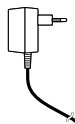
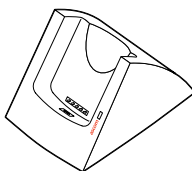
L'emballage de l'appareil contient:

- Appareil portatif
- Clip de transport
- Accu
- Mode d'emploi

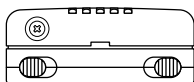


Contenu de l'emballage de la station de charge

- Adaptateur secteur
- Station de charge

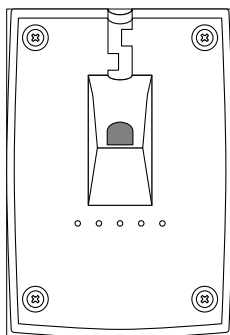
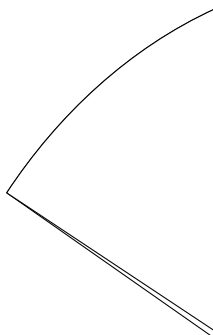


Connecter le casque



Raccordement de l'adaptateur secteur

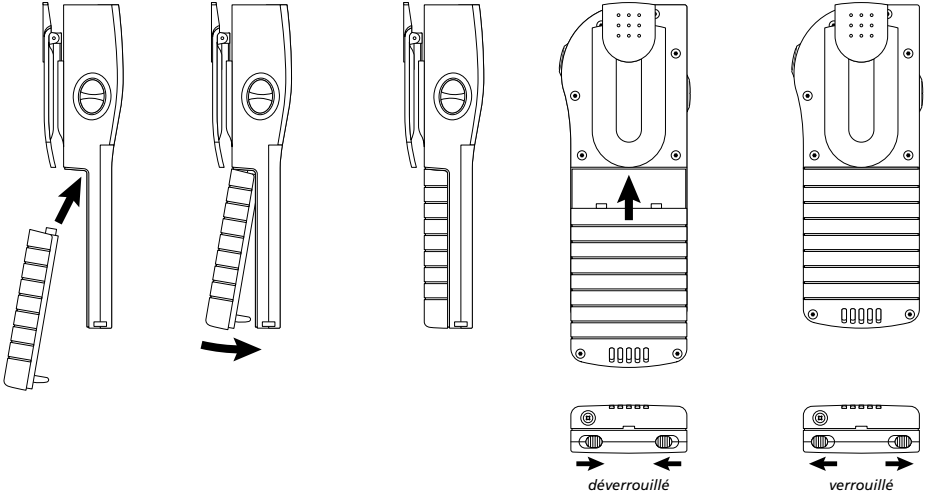
Guidez le câble à travers le canal de décharge de traction prévu à cet effet.



Installation et mise en service

Mise en place de l'accu

1. Tenez l'appareil portable avec le clip de transport tourné vers le bas et mettez l'accu en place.
2. Pressez l'accu et l'appareil portable l'un contre l'autre (voir figure) et glissez les deux targettes vers l'extérieur.



Charge de l'accu

A la livraison, l'accu n'est pas chargé. Pour la charge, l'appareil portable doit être placé dans la station de charge. Si un deuxième accu est disponible, celui-ci peut être chargé dans la station de charge et l'appareil portable peut être utilisé pendant ce temps.

Voyant lumineux sur la station de charge:

- rouge = accu en cours de charge
- vert = accu chargé

Une charge	suffit pour	env. 80	heures de veille ou
		env. 8	heures de conversation
Durée de charge		env. 1	heure

Avant de téléphoner pour la première fois

Réglage de la langue d'affichage

Normalement, l'appareil est réglé sur la langue utilisée dans le secteur de vente. Si vous désirez utiliser une autre langue, vous pouvez en choisir une parmi celles enregistrées dans le système.



Dans le mode de programmation pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir l'option "*Langue" (observez le signe "*" devant une langue étrangère).

Pressez la touche Fox sous "Langue" pour appeler la langue désirée. Pressez la touche Fox sous "*" autant de fois que nécessaire pour afficher la langue désirée.



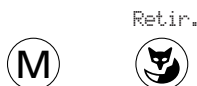
Pressez la touche Fox sous "Ok" pour confirmer la langue sélectionnée. La touche C/End permet de retourner au menu précédent.

Annonce

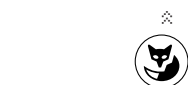
Vous pouvez annoncer votre appareil mobile auprès d'au maximum 4 PBX (A, B, C, D). Ainsi, vous serez également atteignable via votre appareil mobile lorsque vous vous déplacez dans une autre filiale de votre entreprise.



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir l'option "Système". Pressez la touche Fox sous "Système". "Auto" ou le système actuel (A, B, C ou D) est alors affiché.



Pressez la touche M. Si vous obtenez par exemple "Annonce: A" et "Retirer", l'appareil portatif est annoncé au PBX "A" (vous pouvez effacer cette annonce en pressant la touche Fox sous "Retirer").



L'appareil portatif peut être annoncé auprès de trois autres PBX (B, C ou D) avec la touche Fox sous "*". L'affichage passe alors à "Annonce: B (C ou D) et "Nouveau".



En pressant la touche Fox sous "Nouveau" et "Home", l'appareil est identifié auprès du PBX "B" (à condition que l'opération soit autorisée et que le PBX existe).

Avant de téléphoner pour la première fois

Nouv



GAP



Ok



L'appareil portatif peut également être annoncé auprès d'un système PBX tiers avec GAP (Generic Access Profile) au moyen d'un "code".
Pressez la touche Fox sous "Nouveau" et "GAP", puis donnez le code à la suite de "code:" et confirmez avec la touche Fox sous "Ok".

Annonce GAP, compatibilité avec d'autres produits DECT

Ascotel DECT soutient toutes les caractéristiques téléphoniques de base, telles que définies dans le standard du Generic Access Profile (GAP) (édition fin 1997). En font partie l'établissement et l'achèvement de communications sortantes et entrantes, la rétrodemande, la numérotation en fréquences (DTMF) et les procédures */#. Cela signifie que:

- Votre terminal DECT peut être annoncé et utilisé dans le PBX d'autres fabricants. La condition pour l'utilisation de toutes les caractéristiques téléphoniques de base définies dans le standard GAP est que celles-ci soient complètement installées dans le PBX correspondant.
- Les terminaux DECT d'autres fabricants qui répondent au standard GAP peuvent aussi être annoncés et utilisés dans votre installation. Ils n'offrent cependant qu'une fonctionnalité restreinte du standard GAP et pas la même qualité de liaison radio. En particulier le logiciel pour la gestion de la mobilité avec repérage des déplacements et passation dépend presque à 100% de l'appareil portatif utilisé et il ne peut pas être adapté de manière optimale à votre installation.

Réglage du système PBX



Système



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir l'option "Système". Pressez la touche Fox sous "Système". "Auto" ou le système actuel (A, B, C ou D) est alors affiché.



Ok



Pressez la touche Fox sous "❖", sélectionnez le système désiré ou "Auto" et confirmez par "Ok". (En position "Auto", si plusieurs systèmes sont disponibles, l'appareil portatif adopte automatiquement le système avec lequel il obtient la meilleure liaison radio.)

Remarques

- Une longue pression (min. 2 secondes) sur la touche 1 du clavier de numérotation vous permet de passer au système PBX disponible suivant (A, B, C ou D). Si la commutation ne se trouve pas sur "Auto", la sélection manuelle du système PBX est obligatoire pour que votre appareil portatif puisse fonctionner au sein du nouveau système.
- Avec une longue pression sur la touche 2 on obtient l'affichage de l'International Portable Equipment Identity (IPEI) et du PARK (Portable Access Right Key).
- Avec une longue pression sur la touche 5 on obtient l'affichage de la version logicielle de l'appareil portatif avec la date.

Pour téléphoner

Répondre à un appel

Un appel est signalé sur l'appareil portatif.



Si l'appareil portatif se trouve hors de la station de charge, répondez en pressant la touche de conversation.

Ou

L'appareil portatif est placé dans la station de charge. Lorsqu'il est soulevé, l'appel est répondu immédiatement (voir "Pour programmer l'appareil" et "Prise directe").

Interception d'un appel

Sous "Intercepter" le système vous offre les options "Intercepter: Abonné", "Intercepter: Recherche", et "Intercepter: Appel circulaire (RS)". Si vous voulez par exemple répondre avec votre appareil portatif à un appel destiné à un abonné actuellement absent, pressez la touche M autant de fois que nécessaire jusqu'à l'apparition de "Intercepter". Presser la touche Fox à cet endroit, puis pressez sous "Intercepter: Abonné", composez le numéro de l'abonné appelé et pressez la touche Fox sous "Ok".

Conversation

Durant une conversation, la touche M vous permet d'exécuter d'autres fonctions, telles que par exemple introduire une rétrodemande, couper le microphone ("Micro"), régler le volume sonore dans le combiné de "Faible" à "Fort" (ou vice versa).



Pressez la touche M une ou plusieurs fois pour exécuter d'autres fonctions.

Fin d'une conversation

Pour mettre fin à une conversation, pressez la touche de conversation ou replacez l'appareil portatif dans la station de charge. Bien entendu, votre interlocuteur peut également couper la communication. Après un bref instant, l'appareil portatif retourne à l'état de repos.

Réglage du niveau sonore dans l'écouteur et du haut-parleur

Le niveau sonore peut être réglé sur «Fort» ou «Faible» par menu.



Faible



Fort



Pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Fort". Pressez la touche Fox sous "Fort".

Remarque

Les réglages effectués restent conservés même à la fin de la conversation.

Pour téléphoner

Ecoute par haut-parleur

Avec le haut-parleur, d'autres services d'information - comme par exemple les «Cours des devises» - peuvent être écoutés par plusieurs personnes dans une même pièce.



Après l'établissement de la communication, pressez la touche de haut-parleur et réglez le volume sonore désiré.

Remarque

Le microphone est mis automatiquement hors service lors de l'utilisation du haut-parleur.

Pour téléphoner

Numérotation avec préparation

La préparation de la sélection réduit le risque de communications erronées. Avant de presser la touche de conversation, composez le numéro désiré. Vérifiez le numéro et si nécessaire corrigez avec la touche C/End. La communication sera établie dès que vous aurez pressé la touche de conversation.

Numérotation de chiffres

Ceci correspond au mode de numérotation habituel. Cependant, la communication sera uniquement établie une fois que vous aurez pressé la touche de conversation.



Composez le numéro et pressez la touche de conversation.

Répétition de la numérotation

La mémoire de répétition enregistre le numéro ou le nom des 10 derniers abonnés que vous avez appelés.



Répét.




Pressez la touche M. Pressez la touche Fox sous "Répéter". Le numéro, et le cas échéant le nom du dernier abonné appelé sont alors affichés.



Pressez la touche Fox sous "☼" autant de fois que nécessaire pour obtenir l'abonné désiré, puis pressez la touche de conversation.

Remarque

Le symbole  indique la disponibilité d'informations supplémentaires, que vous pouvez afficher en pressant la touche i.

Numérotation par Hotkey

Sous la Hotkey peuvent être enregistrés jusqu'à 6 numéros/noms que vous appelez souvent.

Meier



Pressez la Hotkey autant de fois que nécessaire pour afficher le nom désiré.



Pressez la touche Fox sous le nom désiré puis la touche de conversation.

Pour téléphoner

Numérotation par le nom depuis un fichier

Il peut exister jusqu'à trois répertoires téléphoniques (fichiers); un répertoire interne (contenant tous les abonnés raccordés au PBX), une liste de numéros abrégés et un fichier privé. Il est possible d'établir la communication désirée en numérotant un nom, sans devoir composer le numéro correspondant.



Pressez la touche M. Pressez la touche Fox sous ABC pour obtenir le menu de numérotation de fichier. (Avec "Tous", la recherche s'effectue dans tous les fichiers). Entrer les initiales des noms et prénoms, - par ex. E # A pour Einstein Albert.

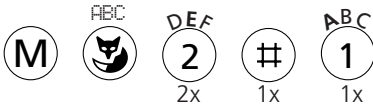


En pressant la touche Fox sous "❖", défilez à travers tous les noms et démarrez la procédure de numérotation en pressant la touche de conversation.

Remarque

L'entrée des initiales est le moyen le plus simple pour composer un numéro enregistré dans un fichier vous n'avez besoin de connaître ni le numéro de téléphone, ni même un numéro abrégé.

Exemple:



Einstein Albert:
touche 2: deux fois
touche #: une fois (produit un espace.)
touche 1: une fois

Si seul le nom est connu:



Pour corriger un numéro ou un nom composé par préparation, utilisez la touche de correction (effacement du dernier chiffre).



Une longue pression de la touche C met fin à une préparation de numérotation commencée.







Vous pouvez bien entendu composer un numéro sur votre appareil mobile de la manière habituelle: pressez la touche de conversation puis composez le numéro.

Si vous attendez plus de 10 secondes entre l'entrée de deux chiffres successifs, la sélection est automatiquement interrompue.

Pour téléphoner

Liste d'appels

Votre appareil portable enregistre automatiquement dans la liste d'appels le numéro des 10 derniers appels restés sans réponse. Le symbole **i** sur l'affichage attire votre attention sur les appels auxquels vous n'avez pas répondu. Vous pouvez interroger ces numéros et rappeler les correspondants par l'intermédiaire de cette liste.

	Appels		Pressez la touche i autant de fois que nécessaire pour obtenir "Appels", puis la touche Fox sous "❖" pour défiler jusqu'au numéro désiré.
	Effacer		Pressez la touche de conversation pour appeler le numéro affiché ou pressez la touche Fox sous "Effacer" pour effacer l'entrée dans la liste d'appels.

Coupure du microphone

Durant une conversation, vous désirez échanger quelques mots discrètement avec un collaborateur. A cet effet, vous pouvez couper le microphone de l'appareil portable.

Micro



Pressez la touche Fox sous "Microphone". Le microphone est alors coupé (le symbole "⌘" est affiché).



Micro



Pressez une nouvelle fois la touche Fox sous "Microphone" pour réenclencher le microphone.

Enclenchement de l'appel silencieux

Les appels sur l'appareil portable pourraient vous déranger durant une réunion par exemple. L'enclenchement de l'appel silencieux fait en sorte que les appels seront signalisés par un seul signal de sonnerie. Vous pouvez alors identifier l'appelant sur l'affichage et décider si vous voulez répondre ou non. Si vous ne répondez pas, l'appel est placé sur la liste d'appels. L'appel silencieux reste enclenché jusqu'à ce que vous l'ayez supprimé volontairement. Le symbole **i** est présent sur l'affichage pour vous le rappeler.

	Sil.		Pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Silence". Par pression de la touche Fox sous "Silencieux", l'appel silencieux est actionné.
---	-------------	---	---

Remarque

L'appel silencieux peut également être enclenché durant un appel. A chaque appel, l'option "Silence" est affichée. Le signal de sonnerie (le signal seulement, mais pas l'appel) est supprimé dès que la fonction "appel silencieux" est activée.

Pour utiliser les fonctions de confort

Déclenchement de l'appel silencieux



Désactiver



Pressez la touche **i** autant de fois que nécessaire pour obtenir "Silence" sur l'affichage. Pressez la touche Fox sous "Désactiver" pour déclencher l'appel silencieux.

Parquer une communication

Durant une conversation, un troisième abonné peut attirer votre attention par un signal d'annonce. Si vous répondez à cet appel, la communication avec le premier interlocuteur est mise en maintien. Pour pouvoir transférer la seconde communication, vous devrez "parquer" la communication mise en maintien.

2. conv



P



Pressez la touche Fox sous "2ème_conversation" pour rétablir la communication avec l'interlocuteur en attente. Pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour afficher "Parquer" (P). Pressez la touche Fox sous "Parquer" pour parquer la communication actuelle.

2ème_conv.



Pressez la touche Fox sous "2ème_conversation" pour passer au second interlocuteur. Vous pouvez à présent transférer la communication.

Reprendre



Pressez la touche Fox sous "Reprendre" pour rétablir la communication avec l'interlocuteur en attente.

Remarque

Contrairement à une communication mise en attente, durant laquelle les deux canaux de conversation disponibles sont tous deux occupés, aucun canal n'est nécessaire pour une communication parquée. Ceci présente l'avantage que vous pouvez transférer un abonné (si nécessaire) ayant émis un signal d'annonce. Si [P] apparaît, une communication est déjà parquée.

Va-et-vient

Après l'établissement d'une rétrodemande, vous pouvez passer à votre premier interlocuteur tout en conservant la communication en rétrodemande. Vous pouvez ainsi passer d'un interlocuteur à l'autre autant de fois que désiré (va-et-vient).

2. conv



2. conv



Pressez la touche Fox sous "2ème_conversation" pour passer au premier interlocuteur. Pressez la touche Fox sous "2ème_conversation" pour rétablir la communication avec le partenaire de rétrodemande (autant de fois que désiré ou nécessaire).

Pour utiliser les fonctions de confort

Transfert d'une communication

Après l'établissement d'une rétrodemande, vous pouvez mettre vos deux interlocuteurs en communication directe.



Pressez la touche de conversation. L'appareil portable retourne automatiquement à l'état de repos.

Conférence

Vous avez établi une rétrodemande et désirez maintenant converser en conférence (à trois) avec votre interlocuteur initial.



Conf.

Pressez la touche M puis la touche Fox sous "Conférence".

Remarque

N'ayez crainte! Aucune conversation ne peut être perdue lorsque vous établissez une conférence. Les conversations peuvent uniquement être coupées en pressant la touche C ou la touche de conversation.

Déviation des appels

Vous pouvez dévier les appels qui vous sont destinés vers un autre appareil ou vers l'opératrice, ou laisser une information.



Dévier



Pressez la touche M autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que "Dévier" apparaisse, puis la touche Fox sous "Dévier".

Pressez la touche Fox sous "☼" pour défiler jusqu'au type de déviation désiré, par exemple Déviation des appels vers abonné ou Déviation si occupé ou Retransmission des appels vers abonné.



Ok

Sélectionnez la destination de la déviation ou, le cas échéant, introduisez un nouveau numéro d'appel.

Confirmez par "Ok".

Remarque

Si la déviation doit se produire uniquement lorsque vous vous trouvez déjà en communication, sélectionnez "Déviation des appels si occupé" ("DDA si occ.").










Mode Twin (présent/absent)

Si en plus de l'appareil portable vous disposez également d'un appareil raccordé par un fil, ce mode assure votre accessibilité de la manière la plus simple possible. Si le mode Twin est programmé (voir "Comment vous programmez votre appareil"), la déviation d'appel sera activée automatiquement dès que vous sortez l'appareil portable du chargeur.

Pour utiliser les fonctions de confort

Laisser une information pour un appelant

Vous quittez votre place de travail (sans l'appareil portatif) et désirez laisser une information à vos appelants.

- | | | | |
|---|---|---|--|
|  | Dévier
 |  | Pressez la touche M autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que "Dévier" apparaisse. Pressez la touche Fox sous "Dévier", puis sous "☼" jusqu'à ce que "DDA info" (Déviation des appels vers information) soit affiché. |
| | Ok
 |  | Pressez la touche Fox sous "Ok" puis sous "☼" autant de fois que nécessaire jusqu'à obtenir l'information appropriée (symbole i sur l'affichage). |
| | |  | Pressez la touche i à une ou plusieurs reprises pour afficher la suite de l'information. |
|  |  | Ok
 | Avec la touche C et le clavier, modifiez l'information si désiré (voir "Numérotation par le nom").
Pressez la touche Fox sous "Ok". |



Remarque

Vous pouvez également effacer complètement une information standard avec la touche C et en composer un nouveau.

Rappel demandé (exécution d'un rappel)





Un abonné désire vous communiquer une information importante, mais n'a pas réussi à vous joindre. A partir de son appareil de système, il introduit une demande de rappel.

L'affichage de l'appareil portatif contient "Demande rappel", "Activ." et "Eff.".

- | | | |
|---|---|--|
| Activ.
 | Eff.
 | Pressez la touche Fox sous "Activer" pour rappeler l'appelant, ou sous "Effacer" si vous considérez que le rappel n'est plus nécessaire. |
|---|---|--|

Recherche de personnes

Vous désirez atteindre un interlocuteur directement, ou après un essai infructueux via l'installation de recherche de personnes.

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Rech.
 |  | Pressez la touche M autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la fonction "Recherche" apparaisse. Pressez la touche Fox à cet endroit et composez le numéro de l'interlocuteur recherché. |
| | Ok
 | | Confirmez par "Ok". |

Pour utiliser les fonctions de confort

Demande de rappel

Vous désirez qu'un interlocuteur occupé ou ne répondant pas vous rappelle.

Rappel



Pressez la touche Fox sous "Rappel". Sur l'affichage apparaît "Appel attendu" et "Désactiver".

Désactiver



Avec la touche Fox sous "Désactiver" vous pouvez désactiver la demande de rappel.

Remarque

A un moment donné, un seul rappel peut être activé.

Envoi de messages

Des messages standard sont enregistrés dans le PBX. Après un ou plusieurs appels infructueux, vous pouvez sélectionner l'un de ces messages, le cas échéant le compléter ou le modifier, et l'envoyer à l'abonné concerné ou à un groupe.



Msg



⚡



Pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Message" puis la touche Fox sous cette fonction.

Pressez la touche Fox sous "⚡" autant de fois que nécessaire jusqu'à obtenir le message approprié (symbole i sur l'affichage).



Pressez la touche i à une ou plusieurs reprises pour afficher le reste du message.



Ok



Avec la touche C et le clavier, modifiez le message si désiré (voir "Numérotation par le nom").

Pressez la touche Fox sous "Ok".



Ok



Sélectionnez le numéro de l'abonné/du groupe auquel le message est destiné. Pour envoyer le message, pressez la touche Fox sous "Ok".

Remarques

- La procédure peut également être effectuée avec préparation de la numérotation, c'est-à-dire en introduisant le numéro puis en sélectionnant le message.
- Vous pouvez également effacer complètement un message standard avec la touche C et en composer un nouveau.

Pour utiliser les fonctions de confort

Lecture de messages

Si vous avez reçu un message, l'affichage indique "Message", le numéro de l'expéditeur ainsi que les options "Lire" et "Effacer".



Pressez la touche Fox sous "Lire". Le signe "+" indique que des informations supplémentaires sont disponibles.



Pressez la touche "i" pour obtenir la ligne suivante.

A la fin du message, l'affichage retrouve les options initiales "Lire" et "Effacer".

Effacer



Pressez la touche Fox sous "Effacer".

Remarque

Pour que d'autres messages (éventuellement reçus) soient présentés, il faut effacer celui que l'on vient de lire.

Interphone

A partir de l'appareil portatif, vous pouvez vous adresser directement à un ou plusieurs abonnés, à la condition cependant qu'ils soient équipés d'un appareil de système avec haut-parleur.



Interph.



Pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Interphone", puis la touche Fox sous cette fonction.



Groupe



Composez le numéro d'abonné désiré (ou pressez la touche Fox sous "Groupe" et introduisez le numéro de groupe pour diffuser votre message à un groupe d'abonnés prédéfini).

Ok



Pressez la touche Fox sous "Ok" et diffusez votre message.

Pour utiliser les fonctions de confort

Activation du mode transparent (numérotation en fréquences DTMF)

Durant une communication, il est possible d'activer une fonction au moyen de la numérotation en fréquences, comme par exemple l'interrogation à distance d'un répondeur téléphonique.



Longue pression de la touche * jusqu'à ce que "DTMF" apparaisse. Composez ensuite la série de symboles pour activer la fonction désirée.

Lorsque cette exécution est terminée:



Pressez la touche C pour remettre le mode transparent hors service.

ou

Désactiver



Pressez la touche Fox sous "Désactiver".

Introduction et annulation de la rétrodemande

Durant une conversation, votre interlocuteur vous pose une question à laquelle vous ne pouvez répondre. Vous désirez demander une information à un autre collaborateur, sans couper la communication actuelle.



Rétro.



Composez le numéro de l'abonné auquel vous désirez demander une information. Pressez la touche Fox sous "Rétrodemande"; cet abonné est appelé (la communication actuelle est mise en maintien).

Lorsque vous avez obtenu l'information désirée:



Pressez la touche C pour retrouver la communication avec l'interlocuteur en attente.

Remarque

Si vous pressez la touche de conversation alors qu'un interlocuteur est en attente, une sonnerie continue a lieu durant 10 secondes. Durant ce signal continu, pressez la touche de conversation pour rétablir la communication avec l'interlocuteur en attente.

Pour programmer l'appareil

Points à observer lors de la programmation

La programmation fait partie du concept d'utilisation de l'appareil. Avant de commencer à programmer, lisez attentivement le chapitre "Concept d'utilisation" au début de ce mode d'emploi.

Mode de programmation

Il existe deux façons d'accéder au mode de programmation:



Longue pression (min. 2 secondes) sur la touche M.

ou



...



Programmer



Pressez plusieurs fois sur la touche M jusqu'à obtenir "Programmer", puis pressez la touche Fox sous "Programmer".

Remarque

L'activation par longue pression dépend du logiciel et du type de PBX.

Touche de menu

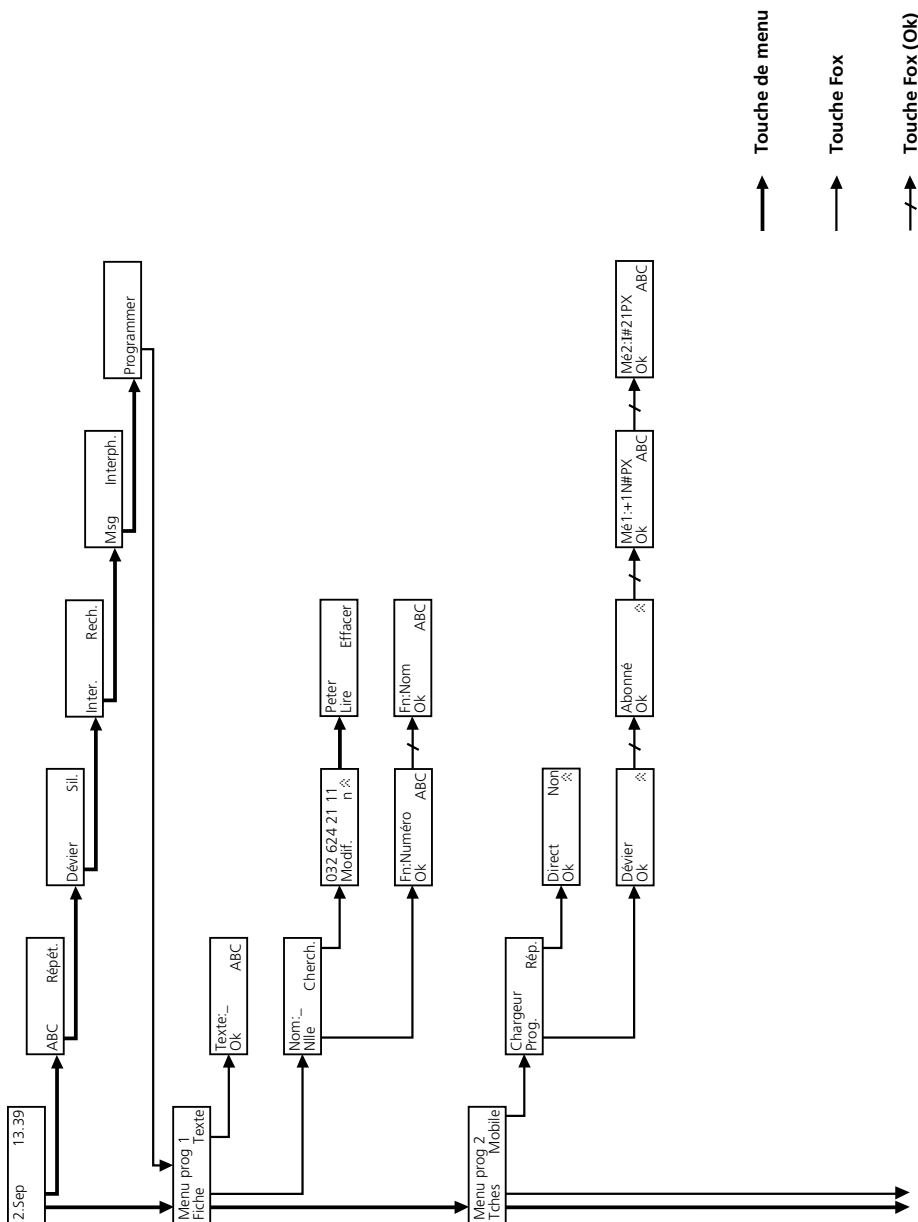
La touche de menu (M) permet de se déplacer sur deux niveaux: d'abord au niveau des menus de programmation (sélectionnez PRG 1- puis le domaine à programmer, par ex. "touches") puis au niveau de la sous-fonction (par exemple mémorisation d'une touche de numéro). Ces deux niveaux peuvent être quittés en pressant la touche C ou la touche de conversation.

Enregistrer

Le contenu que vous avez entré ou modifié sous une option donnée est enregistré par pression de la touche Fox sous "Ok". Si vous pressez une autre touche, la programmation faite préalablement n'est pas enregistrée.

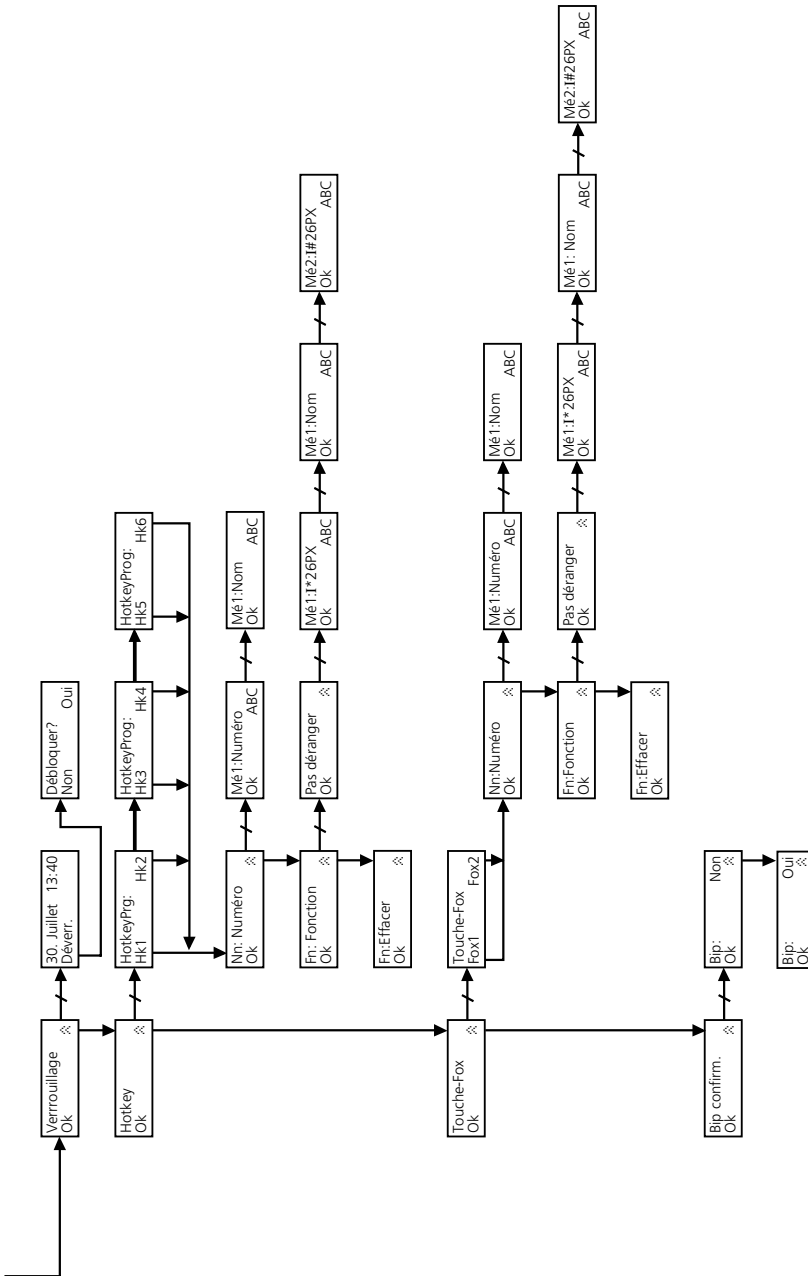
Pour programmer l'appareil

Aperçu des menus



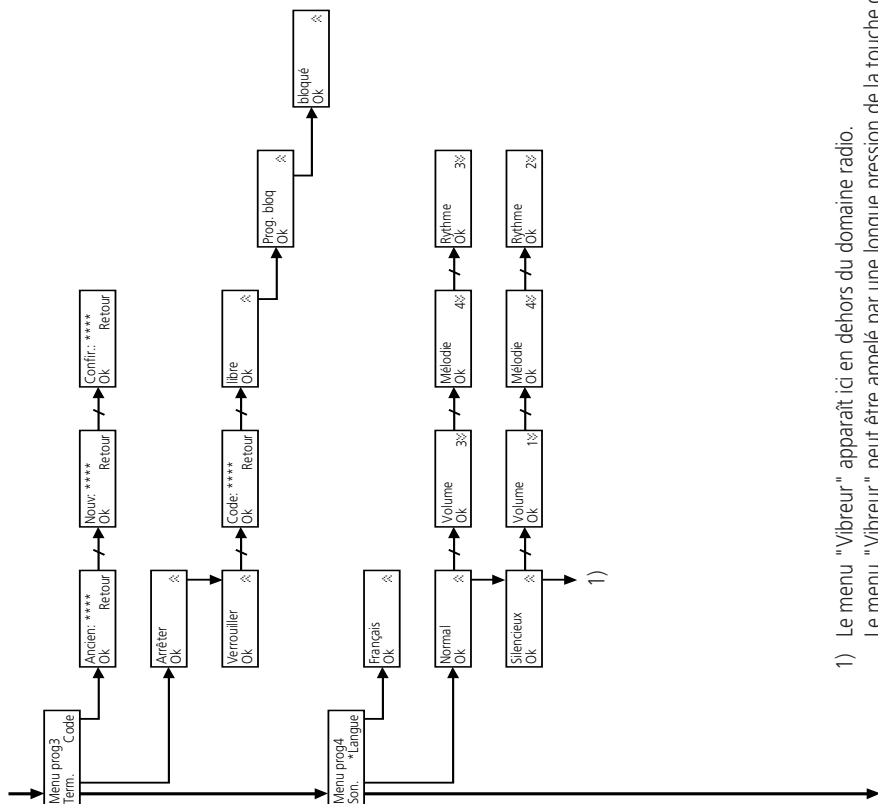
Pour programmer l'appareil

Aperçu des menus (suite)



Pour programmer l'appareil

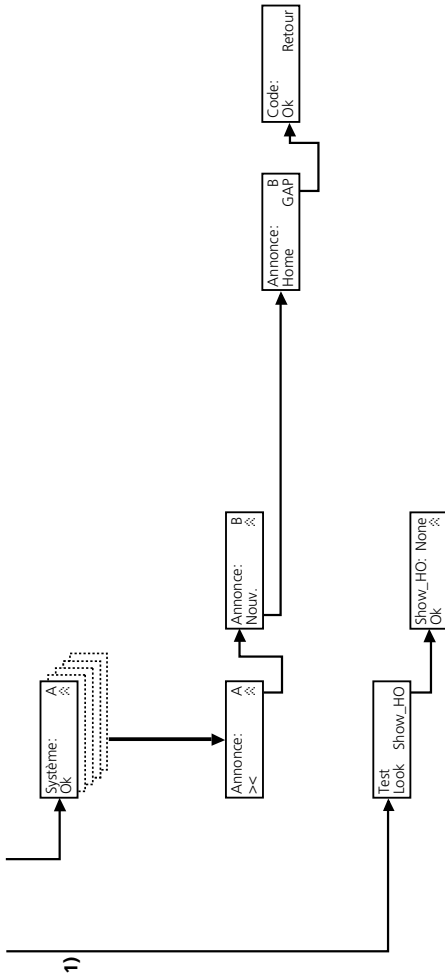
Aperçu des menus (suite)



1) Le menu "Vibreur" apparaît ici en dehors du domaine radio.

Le menu "Vibreur" peut être appelé par une longue pression de la touche de haut-parleur ☺.

Aperçu des menus (suite)



1) Le point de menu "Test" est réservé à l'installateur

Pour programmer l'appareil

Mode Twin (présent/absent)

Si en plus de l'appareil portable vous disposez également d'un appareil raccordé par un fil, ce mode assure votre accessibilité de la manière la plus simple possible.

Le contact de charge détecte 2 états:

- Appareil portable dans la station de charge (présent)
- Appareil portable hors de la station de charge (absent)





La fonction déviation automatique des appels (DDA) est programmée suivant ces états. La déviation a lieu vers l'appareil portable dès que celui-ci ne se trouve plus dans la station de charge.

Une fois l'appareil portable replacé dans la station de charge, la déviation est automatiquement déclenchée.




Remarque

Des fonctions autres que le mode Twin peuvent être programmées suivant ces 2 états (voir instructions de programmation, menu "Mobile").

Activer le mode Twin

- | | | | | |
|-------|---|---|---|--|
| |  | Mobile | En mode programmation, presser la touche M jusqu'à ce que „Mobile” apparaisse. Presser sur la touche Fox sous "Mobile". | |
| Prog. |  |  | Ok | Presser sur la touche Fox sous "Prog.", puis feuilleter avec la touche Fox sous "❄" jusqu'à "Twin" et confirmer avec "Ok". |
| |  | Ok | Ok | Entrer sous "TwinNr:" le numéro de raccordement du terminal relié par fil sur lequel l'appareil portable doit être dévié. Activer le mode Twin avec la touche Fox sous "Ok". |

Désactiver le mode Twin

- | | | | | |
|-------|---|---|--|--|
| |  | Mobile | En mode de programmation, presser la touche M jusqu'à ce que "Mobile" apparaisse. Presser sur la touche Fox sous "Mobile". | |
| Prog. |  |  | Ok | Presser sur la touche Fox sous "Prog.", puis feuilleter avec la touche Fox sous "❄" jusqu'à "Aucune fonct." et désactiver le mode Twin avec la touche Fox sous "Ok". |












Remarques

- Si, sur le terminal relié par fil, une déviation (DDA ou RDA) a été volontairement activée vers la secrétaire, vers la boîte vocale ou vers un propre appareil GSM, pendant que l'appareil portable se trouve dans la station de charge, celui-ci aura une priorité plus forte que le mode Twin. Il ne se fait aucune déviation automatique vers l'appareil portable si ce dernier est sorti de la station de charge. Le mode Twin sera de nouveau activé dès que la déviation activée sur le terminal relié par fil aura été désactivée.
- Des fonctions autres que le Mode Twin peuvent être programmées ces 2 états (voir instructions de programmation, menu "Mobile").

Pour programmer l'appareil

Fichier privé

Outre le répertoire des abonnés du PBX et la liste des numéros abrégés, vous disposez d'un fichier privé qui vous permet de mémoriser jusqu'à 30 numéros et noms. Vous pouvez protéger vos données privées en verrouillant les fonctions de programmation.

		Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Fiche".			
		Pressez la touche Fox sous "Fiche" puis pressez-la sous "Nouvelle" ("Nlle") ou "Chercher" ("Cherch. ").			
Nlle				Ok	Avec "Nouvelle", la prochaine fiche libre est appelée. Composez le numéro et le nom et mémorisez-les avec "Ok".
Cherch.				Ok	Avec "Chercher", défilez jusqu'à l'entrée désirée en pressant la touche Fox sous "✳".
Modif.				Ok	Pressez la touche Fox sous "Modifier", modifiez la fiche et mémorisez avec la touche Fox sous "Ok".

Remarques

- Lorsqu'une fiche est déjà remplie, l'entrée actuelle est affichée. Vous pouvez bien entendu la modifier.
- Il est conseillé de compléter chaque numéro par un nom, car cela simplifie la recherche et la numérotation alphanumérique.
- Si lors d'un appel le numéro de l'appelant est affiché (CLIP), le système recherche ce numéro au sein des répertoires et du fichier privé. Si ce numéro y est enregistré avec le nom correspondant, ce nom est également affiché.

Pour programmer l'appareil

Langage macro

Le langage macro permet d'enregistrer plusieurs fonctions successives sous une même touche.

I	Prendre la ligne
X	Libérer une communication
P	Pause (1 seconde)
N	Insérer un numéro composé en mode de préparation
*	Fonction de touche de commande
Z	Mise en/hors service du mode transparent
R	Utiliser le dernier numéro composé

Exemple:

I201 Prendre la ligne et appeler le 201

I*21201X Prendre la ligne, dévier les appels vers le 201 et libérer la communication

Programmation du texte affiché au repos

Au lieu de la date et/ou de l'heure, vous pouvez définir un texte personnel qui sera affiché au repos sur votre appareil portatif.

Texte



Dans le mode de programmation, pressez la touche Fox sous "Texte" et introduisez le texte (max. 12 caractères).

Ok



Pressez la touche Fox sous "Ok" pour enregistrer ce texte.



Modification du texte affiché au repos (si désiré). La touche de correction (C) permet d'effacer les caractères situés à gauche du curseur.

Ok



Après l'édition, enregistrez le texte en pressant la touche Fox sous "Ok".

Remarque

Une longue pression sur la touche C/End (min. 2 secondes) a pour effet un retour au menu précédent.

Pour programmer l'appareil

Blocage et déblocage du clavier

Vous pouvez bloquer le clavier contre toute manipulation intempestive. Les appels sont signalés et peuvent être pris par pression de la touche de conversation. Après la conversation, on peut en l'espace de 5 s établir une communication sortante. Après 5 s, le blocage des touches (variante 1) sera de nouveau activé.



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Touches".
Pressez la touche Fox sous "Touches".
L'affichage passe alors à "Verrouillage".



Activez le blocage du clavier en pressant la touche Fox sous "Ok".

L'affichage passe alors à "Déverrouiller".

Déverr.



Pressez la touche Fox sous "Déverrouiller". Avec "Déverr.?", l'appareil portable demande confirmation de la désactivation du blocage du clavier.



Si vous répondez par "Oui", vous obtenez l'affichage au repos; l'appareil est à nouveau opérationnel.

Remarques










- Avec une longue pression sur la touche 8 (min. 2 secondes), on peut enclencher également la variante 1 du blocage des touches.
- Avec une longue pression sur la touche 9, on peut enclencher la variante 2 du blocage des touches. Celle-ci ne sera pas supprimée automatiquement lors d'un appel, mais elle doit se faire manuellement (voir plus haut), afin de pouvoir recevoir l'appel avec la touche de conversation.

Pour programmer l'appareil

Programmation de la touche Hotkey

La Hotkey est une touche librement programmable sous laquelle vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 numéros/noms ou fonctions. À l'aide du langage macro, vous êtes en mesure de définir des procédures complètes.

Enregistrement de numéros/noms sous la Hotkey

- | | | |
|---|--|---|
|  | Tches
 | Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Touches".
Pressez la touche Fox sous "Touches". |
|  | Ok
 | Pressez la touche Fox sous "☼" jusqu'à l'apparition de "Hotkey" et pressez la touche Fox à cet endroit; vous obtenez "HotkeyPrg" et "Hk1", "Hk2". |
|  | Ok
 | En pressant une ou deux fois la touche M, appelez les mémoires "Hk3" et "Hk4" ou "Hk5" et "Hk6".
Sélectionnez la mémoire désirée (Hk1...Hk6) avec la touche Fox. |
| | Ok
 | Dans le menu "Numéro", confirmez une nouvelle fois par "Ok". |
|  | Ok
 | Entrez le numéro et pressez la touche Fox sous "Ok", entrez le nom et pressez la touche Fox sous "Ok" pour enregistrer l'entrée. |

Remarque

Une longue pression sur la touche Hotkey a pour effet de sauter directement dans le menu de programmation de la touche Hotkey.

Pour programmer l'appareil

Enregistrement d'une fonction sous la Hotkey

Procédez de la même manière que pour l'enregistrement du numéro/nom, jusqu'au choix de la mémoire Hk1...Hk6, puis:



Pressez la touche Fox sous "❖" pour appeler le menu "Fn: Fonction" puis confirmer par "Ok".



Pressez la touche Fox sous "❖" autant de fois que nécessaire pour obtenir la fonction désirée puis confirmer par "Ok".



Le contenu de la mémoire 1 (Mé1) est affiché pour cette fonction (activation de la fonction).
Pressez la touche Fox sous "Ok" pour enregistrer la fonction.



Si vous le souhaitez, entrez le nom et confirmer par "Ok". Le contenu de la mémoire 2 (Mé2) est affiché (désactivation de la fonction).



Enregistrer la fonction avec "Ok".

Remarques







- Les codes de fonction correspondants sont automatiquement enregistrés dans la mémoire sélectionnée. Au besoin, ceux-ci peuvent être modifiés ou complétés.
- Si aucun nom n'est programmé, un court texte par défaut est utilisé, par exemple "Pas-dér" pour "ne pas déranger".
- Lorsqu'une fonction programmée est active, le symbole "■" apparaît sur la ligne des symboles, et la fonction correspondante est cochée "☑".
- Une longue pression sur la touche Hotkey a pour effet de sauter directement dans le menu de programmation de la touche Hotkey.

Pour programmer l'appareil

Programmation des touches fox

Vous pouvez également utiliser les deux touches fox comme touches librement programmables. Au repos, les numéros ou fonctions fréquemment utilisés sont affichés, et vous pourrez les numérotter confortablement d'une seule pression (sur la touche Fox correspondante). Lorsqu'une fonction est enregistrée sous une touche Fox, le symbole "4" est affiché à l'état actif.

Enregistrement d'un numéro/nom ou d'une fonction sous une touche Fox







	Tches 	Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Touches". Pressez la touche Fox sous "Touches".
	⌘ 	Pressez la touche Fox sous "⌘" autant de fois que nécessaire pour obtenir "Touche_fox".
	Ok 	Pressez la touche Fox sous "Ok" puis la touche désirée "Fox 1" ou "Fox 2".
Fox 1 	Fox 2 	Poursuivez comme indiqué sous "Programmation de la touche Hotkey".

Remarques

- Une longue pression sur la touche Fox a pour effet de sauter directement dans le menu de programmation de la touche Fox.
- Si les deux touches Fox sont occupées par un numéro ou une fonction **et** un nom, l'affichage de la qualité de liaison disparaît.
- L'affichage de la qualité de liaison reste maintenu si, pour la touche Fox 1 ou 2, on a entré, au lieu d'un nom, un espace avec la touche #.

Tonalité de confirmation des touches

Si désiré, l'appareil portatif peut confirmer chaque pression de touche par l'émission d'une tonalité.

	Tches 	Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Touches".
⌘ 	Ok 	Pressez la touche Fox sous "Touches".
⌘ 	Ok 	Pressez la touche Fox sous "⌘" jusqu'à obtenir "Bip confirmation" et confirmez par "Ok". Avec la touche Fox sous "⌘", sélectionnez "Bip: Non" ou "Bip: Oui".
		Pressez la touche Fox sous "Ok" pour enregistrer ce réglage.

Remarque

Le placement de l'appareil portatif dans la station de charge est toujours confirmé par une brève tonalité. Le volume sonore est réduit lors d'une conversation.

Pour programmer l'appareil

Réponse directe (sans touche de conversation)

Si l'appareil portatif est réglé sur "Direct", le fait de le soulever de la station de charge répond automatiquement à un appel, sans devoir presser la touche de conversation.

Le placement de l'appareil portatif dans la station de charge ("Raccrocher") libère toujours la communication si cela n'avait pas été fait préalablement en pressant la touche de conversation.



Mobile



Rép.



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Mobile". Pressez la touche Fox sous "Mobile" et puis sous "Répondre".



Avec la touche Fox sous "❄", changer à "Direct: Oui". Avec la touche Fox sous Ok, confirmez le réglage "Direct: Oui".

Enclenchement/déclenchement de l'appareil portatif

Déclenchement



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Terminal".



Pressez la touche Fox sous "Terminal". Vous obtiendrez "Arrêter".
Pressez la touche Fox sous Ok pour déclencher l'appareil. La liaison avec l'unité radio est coupée (pas d'affichage).

Remarques

- Une longue pression (min. 2 secondes) sur la touche 0 du clavier permet également de déclencher l'appareil.
- En dehors de la portée radio, l'appareil portatif tente continuellement d'établir une liaison avec une unité radio. Afin de protéger la batterie, il est conseillé de déclencher l'appareil lorsqu'on quitte la portée durant une période prolongée.

Enclenchement



Presser sur la touche de conversation et enclencher l'appareil avec la touche Fox sous "Oui".









Pour programmer l'appareil

Verrouillage/déverrouillage de l'appareil portatif

Vous pouvez bloquer l'appareil portatif contre tout emploi abusif. Le gestionnaire du système peut vous renseigner sur les communications (par ex. numéros d'urgence) pouvant être établies malgré ce verrouillage.









A l'état verrouillé, vous pouvez à tout moment prendre un appel avec la touche de conversation. Avant d'effectuer un appel sortant, l'appareil portatif devra cependant être déverrouillé.

Il est conseillé de bloquer les fonctions de programmation de l'appareil portatif avec "Programmation bloquée". Vous protégerez ainsi les entrées de votre fichier privé.

	Term. 		Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Terminal". Pressez la touche Fox sous "Terminal". Vous obtiendrez "Arrêter".
	Ok 		Sélectionnez "Verrouiller" avec la touche Fox sous "❖", pressez "Ok" et introduisez votre code (mot de passe).
	Ok 		Pressez la touche Fox sous "Ok" pour vérifier le mot de passe.
	❖ 	Ok 	Avec la touche Fox sous "❖" sélectionnez "libre", "Programmation bloquée." ou "bloqué" (Sur "libre", le blocage est supprimé.) et confirmez avec la touche Fox sous "Ok".

Modification du code/mot de passe

Lors de la première mise sous tension de l'appareil portatif, le code/mot de passe est réglé sur "0000". Nous vous conseillons de définir un code personnel comprenant de 2 à 10 chiffres pour protéger votre réglage personnel et éviter l'accès aux données enregistrées par toute personne non autorisée (modification, effacement).

	Code 		Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Code". Pressez la touche Fox sous "Code" et introduisez le code actuel.
	Ok 		Pressez la touche Fox sous "Ok" et introduisez le nouveau code.
Ok 		Ok 	Pressez la touche Fox sous "Ok"; il apparaît: "Confirmation:" Introduisez le code une seconde fois et confirmez avec la touche Fox sous "Ok".

Pour programmer l'appareil

Réglage du signal de sonnerie (appel normal et silencieux)

L'appareil portable est capable de signaler un appel avec des volumes sonores, mélodies et cadence (rythme) réglables. Vous pouvez régler le type de signal de sonnerie qui vous convient et ainsi reconnaître facilement si l'appel vous est destiné, ou le cas échéant s'il provient de l'appareil portable de votre voisin.

Avec "Silence", un appel est signalisé au moyen d'un unique signal de sonnerie.



Dans le mode de programmation, pressez la touche M autant de fois que nécessaire pour obtenir "Sonnerie" (Son.).

Son.



Pressez la touche Fox sous "Sonnerie" et avec la touche Fox sous "☼" sélectionnez "Normal" ou "Silencieux".

Ok



Pressez la touche Fox sous "Ok" pour mettre en service le signal de sonnerie actuel.



Pressez la touche Fox sous "☼" autant que fois que nécessaire pour obtenir le volume désiré.

Ok



Pressez la touche Fox sous "Ok" pour enregistrer le réglage et dans le prochain menu sélectionner une mélodie avec la touche Fox sous "☼".

Ok



☼



Ok



Après enregistrement de la mélodie désirée par "Ok", pressez la touche Fox sous "☼" dans le menu "Rythme" pour régler le rythme des signaux de sonnerie et confirmer avec la touche Fox sous "Ok".

Remarques

- Avec la touche M, vous pouvez passer librement entre les options "Volume", "Mélodie" et "Rythme" sans enregistrer les modifications éventuelles.
- Comme la sonnerie peut être réglée à très fort volume, la premier signal de sonnerie est, pour des raisons de sécurité, toujours plus bas que les signaux suivants.

Pour programmer l'appareil

Activer le vibreur

Le vibreur vous avertit discrètement d'un appel au cas où vous ne l'entendez pas en raison du bruit ambiant et que vous ne remarquez pas non plus la DEL d'appel.



Passez avec une longue pression sur la touche de haut-parleur au point de menu "Vibreur" et actionnez la touche Fox sous "Ok".



Avec la touche Fox sous "☒", choisissez entre "Sonnerie seule", "Vibreur seul" ou "Les deux" en actionnant la touche Fox sous le "Ok" correspondant à la possibilité choisie.



Avec la touche Fox sous "☒" choisissez entre "Symbole: en" et "Symbole: hors" et confirmez avec "Ok". Pour "Symbole: en", le symbole de l'affichage "■" indique que le vibreur est activé.

Sortie de la portée radio

Lorsque vous sortez de la portée radio, une tonalité d'avertissement retentit et le message "Aucun système" apparaît tandis que le symbole d'antenne (📶) disparaît.

si cela a lieu pendant une conversation, celle-ci sera interrompue, mais la liaison n'est pas immédiatement supprimée. Le système tente ensuite pendant 20 s d'établir une nouvelle liaison radio avec la même unité radio ou une autre. Ensuite seulement la liaison sera supprimée dans le PBX.

Hors de la portée radio, les fonctions de programmation suivantes restent accessibles avec la touche M:

"Programmer", "Tches", "Mobile", "Term.", "Son.", "*Langue", "Test" et "Système".

Affichage à l'écran, pas de tonalité de numérotation

L'appareil portable est peut-être verrouillé (voir "Verrouillage/déverrouillage de l'appareil portable").

Les touches Hotkey et Fox ne peuvent pas être programmées

La programmation est peut-être bloquée (voir "Verrouillage/déverrouillage de l'appareil portable").

Déverrouillage de l'appareil portable; oubli du mot de passe

Demandez à l'opératrice d'initialiser votre mot de passe à partir du central.

Affichages

"Attendez SVP"

Ce message peut apparaître durant la procédure d'identification. Il apparaît également lorsqu'un interlocuteur a placé la communication en maintien.

"Term. inconnu"

L'identification de l'appareil portable auprès du PBX a échoué. Interrogez le gestionnaire de votre système.

"Surcharge"

Aucune ressource disponible, veuillez attendre et essayer à nouveau.

"System Busy"

Aucune liaison ne peut être établie momentanément par l'unité radio actuelle. L'appareil portable tente d'établir une meilleure liaison radio avec la même unité radio ou une autre. Le message n'apparaît qu'à l'état de repos.

"Hors système"

Vous avez quitté la portée radio; la liaison avec le PBX est interrompue.

"Annonce"

Procédure d'identification auprès du PBX en cours.

"En panne" / signal de sonnerie permanent progressif

Chaque fois que l'appareil portable est posé dans le chargeur, ses paramètres sont vérifiés. Si une erreur de paramètre est constatée, un signal acoustique de défectuosité retentit et sur l'écran apparaît "En panne". L'appareil portable doit être renvoyé au fournisseur pour réparation ou échange.

Remarque

Si d'autres messages de dérangement apparaissent, interrogez le gestionnaire de votre système.

Codes de fonction

Quels chiffres faut-il composer?

Sélection normale	Séquence de touches
Interphone de porte	851... 852 ¹⁾
Numéro de secours	12
Numéros abrégés PBX	7000...7999 ¹⁾
Opératrice	11
Raccordements collectifs	860... 888 ¹⁾
Sortie réseau	
société	0
privé	10
avec compte de frais	13 no-compte
Voie d'acheminement	170... 199 ¹⁾

Postsélection

Appel codé 8 ou *81

Conférence

 établir à partir d'une communication 3
 exclure les abonnés internes *31

Demande rappel no./ MESSRBE

 activer l'affichage *38

Intercalation 7 ou *44

 refuser 0
 répondre avec maintien 2
 répondre sans maintien 1

Parcage d'une communication *76

Rappel automatique (activer)

 en cas d'abonné occupé 9 ou *37
 en cas d'abonné absent 9 ou *37

Recherche de personnes 8 ou *81

Retour à la 1^{ère} communication 1

Signal d'annonce 6 ou *43

 refuser 0
 répondre avec maintien 2
 répondre sans maintien 1
 répondre avec conférence 3

1) La définition et le domaine des numéros sont spécifiques au central et au logiciel

Codes de fonction

Transfert des taxes sur un

compte de frais *78 no-compte

Va-et-vient multiple (commuter entre

deux communications) 2

Présélection

Annuler le rappel automatique #37

Appel circulaire (répondre) *83

Appel codé

activer *81 no-abonné

répondre *82

Appel d'échéance (demande de réveil) ²⁾

activer ordre permanent *56 hh mm

désactiver ordre permanent #56

activer ordre unique *55 hh mm

désactiver ordre unique #55

Communication

parquer *76

reprenre la communication parquée #76

Conférence

variable *71 no-abo. 1*

... no-abo.5# ¹⁾

prédéterminée *70 no-conférence

Connexion de jour, de nuit et de fin de semaine (groupe de commutation 1)

jour (position 1) *8511

nuit (position 2) *8512

fin de semaine (position 3) *8513

Courtesy (message d'accueil)

enclencher groupe 1 *931

déclencher groupe 1 #931

enclencher groupe 2 *932 ¹⁾

déclencher groupe 2 #932 ¹⁾

Demande rappel no./ MESSAGE ²⁾

activer l'affichage *38 no-abonné

effacer la destination #38 no-abonné

Désactiver toutes les fonctions activées ²⁾ *00

(excepté raccordement collectif)

Déviation des appels DDA

se protéger contre DDA ²⁾ *02

autoriser DDA vers soi ²⁾ #02

1) La définition et le domaine des numéros sont spécifiques au central et au logiciel

2) La télécommande est possible

activer DDA inconditionnelle ²⁾	*21 no-destination
désactiver DDA inconditionnelle ²⁾	#21
activer DDA inconditionnelle vers dernier numéro prog. ...	*21#
désactiver DDA inconditionnelle vers dernier no. prog.	#21
activer DDA vers le numéro préprogrammé ²⁾	*22
désactiver DDA vers le numéro préprogrammé ²⁾	#22
activer DDA si occupé ²⁾	*67 no-destination
désactiver DDA si occupé ²⁾	#67
activer DDA si occupé vers dernier numéro prog.	*67#
désactiver DDA si occupé vers dernier numéro prog.	#67
activer DDA vers information standard ²⁾	*24 no-texte#
désactiver DDA vers information standard ²⁾	#24
activer DDA vers recherche de personnes IRP ou vers sonnerie circulaire avec appel codé ²⁾	*28
désactiver DDA sur recherche de personnes IRP ou vers sonnerie circulaire avec appel codé ²⁾	#28

Follow me

activer	*23 no-abonné
effacer	#23

Groupe de commutation (entrant)

groupe de commutation x, pos. 1	*85x1
groupe de commutation x, pos. 2	*85x2
groupe de commutation x, pos. 3	*85x3
remarque: x est un chiffre entre 2 et 9	

Intercalation ²⁾

se protéger contre	*04
l'autoriser	#04

Interception d'appel

*86 no-abonné

Interphone

à un abonné	*7998 no-abonné
à un groupe	*79 no-groupe
répondre dans un groupe	*89

Messages (messages standard avec/sans paramètre) ²⁾

envoyer à un abonné	*3598 no-abo. no-texte#
envoyer à un groupe	*35 no-groupe no-texte#
envoyer à tous	*3599 no-texte#

Ouvrir les portes

*751/*752 ¹⁾

Raccordement collectif ²⁾

s'insérer	*48
se retirer	#48

1) La définition et le domaine des numéros sont spécifiques au central et au logiciel

2) La télécommande est possible

Codes de fonction

Recherche de personnes

chercher	*81 no-abonné
répondre (avec une voie de recherche)	*82
répondre (avec plusieurs voies de recherche)	*82 no-abonné

Relais

enclencher	*755...*757 ¹⁾
déclencher	#755...#757 ¹⁾

Retransmission des appels RDA (deviation si non réponse)

se protéger contre RDA ²⁾	*02
autoriser RDA vers soi ²⁾	#02
activer RDA ²⁾	*61 no-destination
désactiver RDA ²⁾	#61
activer RDA vers le dernier numéro programmé	*61#
désactiver RDA vers le dernier no. programmé	#61
activer RDA vers le numéro préprogrammé ²⁾	*62
désactiver RDA vers le numéro préprogrammé ²⁾	#62
activer RDA vers recherche de personnes IRP ou vers sonnerie circulaire avec appel codé ²⁾	*68
désactiver RDA vers recherche de personnes IRP ou vers sonnerie circulaire avec appel codé ²⁾	#68

Signal d'annonce ²⁾

se protéger contre	*04
le permettre	#04

Sortie réseau

activer avec rappel de taxes	*32 no-abonné
------------------------------------	---------------

Suppression des appels (ne pas déranger) ²⁾

activer	*26
désactiver	#26

Télécommande

activer (à partir d'un appareil tiers)	*06 no-abo. *21 no-dest.
lancer la télécommande / introduire le numéro d'abonné activable à distance / introduire la procédure à * souhaitée (p.ex. *21 no-dest.)	
désactiver (à partir d'un appareil tiers)	*06 no-abonné #21
lancer la télécommande / introduire le numéro d'abonné activable à distance / introduire la procédure à # souhaitée (p.ex. #21)	
désactiver (à partir du propre appareil)	#21
introduire la procédure à # (p.ex. #21)	

1) La définition et le domaine des numéros sont spécifiques au central et au logiciel

2) La télécommande est possible

A

ABC 13
Annonce 8
Appel silencieux 14, 15

B

Blocage du clavier 5
Blocage et déblocage du clavier 29

C

Code/mot de passe 5, 34
Codes de fonction 38
Conférence 16
Consignes de sécurité 4, 5
Coupure du microphone 14

D

Dérangements 37
Déviation des appels 16
Double-appel *voir* Rétrodemande
DTMF 20

E

Ecoute par haut-parleur 11
Enclenchement/déclenchement 33
Envoi de messages 18

F

Fichier privé 27

H

Haut-parleur 10
Hotkey 12, 30, 31

I

Interphone 19

L

Laisser une information 17
Langage macro 28
Langue d'affichage 8
Lecture de messages 19
Liste d'appels 14
"Longue pression" fonctions
④ Activer le vibreur 36
② Affichage IPEI et PARK 9
⑧ Blocage des touches (variante 1) 29
⑨ Blocage des touches (variante 2) 29
① Déclenchement de l'appareil portatif 33
⊗ Enclencher la numérotation en fréquences 20
Ⓜ Inverse le sens de déplacement 3

Ⓜ Mode de programmation 3, 21
⑤ Numéro de version logicielle 9
Ⓜ Programmation de la touche Fox 32
○ Programmation de la touche Hotkey 30, 31
④ Qualité de la liaison 2
① Réglage du système PBX 9
Ⓒ Saut au menu précédent 13, 28

M

Messages 18, 19
Mode transparent 20
Mode Twin 26
Modification du code/mot de passe 34
Mot de passe 5, 34

N

Numérotation avec préparation 12
Numérotation en fréquences DTMF 20
Numérotation par Hotkey 12

P

Parquer une communication 15
Programmation de la touche Hotkey 30, 31
Programmer 21

R

Rappel 17, 18
Réglage de la langue d'affichage 8
Réglage du signal de sonnerie 35
Réglage du système PBX 9
Renvoi *voir* Déviation
Répétition de la numérotation 12
Réponse directe 33
Rétrodemande 20

S

Silencieux 14, 15, 35
Sortie de la portée radio 37
Symboles spéciaux 1

T

Texte affiché au repos 28
Transfert d'une communication 16

V

Va et vient 15
Verrouillage/déverrouillage 34
Vibreur 36



Office 10



Office 20



Office 30



Office 40



Office 130



Office 150